

## 6 課 Lección 6

### ■ 本文 Texto

#### <sup>1</sup>Un cuento de Granada

**Tomoko:** <sup>2</sup>¡Hola Juan!

**Juan:** <sup>3</sup>¡Hola Tomoko! <sup>4</sup>¿Cómo has pasado las últimas vacaciones de verano?

**Tomoko:** <sup>5</sup>¡Estupendamente! <sup>6</sup>He viajado al sur de España, a Andalucía.

**Juan:** <sup>7</sup>Creía que habías pasado estas vacaciones aquí, en Salamanca.

**Tomoko:** <sup>8</sup>No, me invitaron unos amigos a ir a Granada.

**Juan:** <sup>9</sup>¿Qué te ha parecido?

**Tomoko:** <sup>10</sup>Es increíble; nadie me había contado que en España existían lugares así.

<sup>11</sup>Mientras recorría La Alhambra, imaginé cómo vivían aquellos árabes hace quinientos años. <sup>12</sup>La arquitectura y los jardines de la ciudad son una maravilla.

<sup>13</sup>Cerca de La Alhambra encontré a una mujer que vendía claveles y adivinaba el futuro. <sup>14</sup>Hablé con ella un rato y me contó un hermoso cuento. <sup>15</sup>¿Te lo cuento, mientras tomamos un café?

**Juan:** <sup>16</sup>Sí, por favor.

**Tomoko:** <sup>17</sup>La mujer me dijo que, cuando los cristianos todavía no habían reconquistado la ciudad, vivía en Granada una princesa que tenía los ojos bellísimos. <sup>18</sup>Nadie había visto antes unos ojos iguales, ni siquiera los artistas habían podido pintar o esculpir ojos parecidos. <sup>19</sup>Los ojos de la princesa, que asemejaban a la noche sin luna por ser negros y profundos, enamoraban a todos los hombres que los miraban.

<sup>20</sup>Un día la princesa comenzó a amar a un valiente guerrero, que no le prestaba ninguna atención. <sup>21</sup>Parecía que los ojos de la princesa habían perdido el poder de enamorar a los hombres y, desesperada, pidió ayuda a una vieja criada que siempre había tenido fama de saber resolver cualquier problema. <sup>22</sup>La vieja le contestó que la Luna envidiaba sus ojos y que para solucionar su problema debía pedir a la Luna llena el amor del guerrero.

<sup>23</sup>Una noche la princesa habló con la Luna llena y le ofreció cualquier cosa a

cambio del amor del guerrero. <sup>24</sup>La princesa consiguió el amor del guerrero, pero nunca lo miró de cerca, porque sus ojos son aquellas dos estrellas que brillan junto a la Luna.

**Juan:** <sup>25</sup>¡Qué bonito!

## ■ 説明 Explicación

(1-3) **cuento** [男名] 物語 **Granada** [固有名] グラナダ (アンダルシア地方の都市) // 【訳】「グラナダの物語」友子：こんにちは，フアン！// フアン：やあ，友子！

(4) **has pasado** (現在完了/TÚ) < pasar [他動] 過ごす (現在完了はこの課で扱う) **último** [形] 最後の，この前の **vacación** [女名] 休暇 (ふつう複数形で使われる) **verano** [男名] 夏 // 【訳】この夏休みはどのように過ごしたの？

(5) **estupendamente** [副] すばらしく // 【訳】友子：最高だった！

(6) **he viajado** (現在完了/YO) < viajar [自動] 旅行する **sur** [男名] 南 **Andalucía** [固有名] アンダルシア (スペイン南部の地方名，自治州) // 【訳】スペインの南，アンダルシアへ旅行したの。

(7) **habías pasado** (過去完了/TÚ) < pasar [他動] 過ごす(過去完了はこの課で扱う) **aquí** [副] ここで // 【訳】フアン：僕は君がここ，サラマンカで休暇を過ごしたのかと思っていたよ。

(8) **invitar** [他動] 招待する，誘う **unos** [形] 数人の (不定形容詞) // 【訳】友子：ううん，数人の友達がグラナダに行くのに誘ってくれたの。

(9) **ha parecido** (現在完了/ÉL) < parecer [自動] (...に[間接目的語]) (...だと[主語の補語]) 思える。 // 【訳】フアン：印象は？

(10) **increíble** [形] 信じられない **nadie** [代名詞] 誰も...ない (否定語) **había contado** (過去完了/ÉL) < contar [他動] 話す，物語る **existir** [自動] 存在する

**lugar** [男名] 場所 **así** [副] このような (形容詞のように lugar を修飾する) // 【訳】 友子：信じられない！スペインであんな場所があるなんて誰も話してくれなかった。

(11) **recorrer** [他動] 歩き回る **La Alhambra** [固有名] アルハンブラ宮殿 (グラナダ市にあるかつてのモーロ人の宮殿) **imaginar** [他動] 想像する **cómo** [副] いかに...か (疑問副詞) **árabe** [男名] アラブ人 **hace** [他動] ...前に (前置詞のように用いられている) **quinientos** [数詞] 500 **año** [男名] 年 // 【訳】 アルハンブラ宮殿を歩いていたとき、私は 500 年前アラブ人がどのように暮らしていたかを想像したわ。

(12) **arquitectura** [女名] 建築 **jardín** [男名] 庭園 (複数形ではアクセント符号をつけない) **maravilla** [女名] 驚異 // 【訳】 町の建築物や庭園には驚かされたし。

(13) **cerca** [副] (...の[de]) 近くで **encontrar** [他動] 見つける **a** [前] ...を (直接目的語が「人」を指すときに使う) **mujer** [女名] 女性 **que** [関係代名詞] (関係代名詞はこの課で扱う) **vender** [他動] 売る **clavel** [男名] カーネーション **adivinar** [他動] 予言する, 占う **futuro** [男名] 未来 // 【訳】 アルハンブラ宮殿のそばでカーネーションを売って、占いをしていた女性に会ったの。

(14) **hablar** [自動] 話す **rato** [男名] しばらくの間 **contar** [他動] 物語る **hermoso** [形] 美しい **cuento** [男名] 物語 // 【訳】 彼女としばらく話をすると、私に美しい物語を話してくれたわ。

(15) **mientras** [接] ...する間 **tomar** [他動] 飲む **café** [男名] コーヒー // 【訳】 コーヒーを飲む間、あなたに話してあげましょうか？

(16) **por favor** [成句] お願いします // 【訳】 フアン：うん、お願いするよ。

(17) **dijo** < decir [他動] 言う **cristiano** [男名] キリスト教徒 **todavía** [副] まだ ... **habían reconquistado** (過去完了/ÉL) < reconquistar [他動] 再征服する

**princesa** [女名] 王女 **que** [関係代名詞] **ojo** [男名] 目 **bellísimo** [形] とても美しい // 【訳】 その女性の話はこうなの。キリスト教徒がまだ町を再征服していなかったとき、グラナダにとってもきれいな目をした王女がいました。

(18) **nadie** [代] 誰も...ない (否定語) **había visto** (過去完了/ÉL) < **ver** [他動] 見る (**ver** は不規則な過去分詞) **antes** [副] 以前に **igual** [形] 同じ, 同様な, そのような **ni siquiera** [副] ...さえもない (否定語) **artista** [男女名] 芸術家 **habían podido** (過去完了/ELLOS) < **poder** (...が[不定詞]) できる **pintar** [自動] 絵を描く **esculpir** [自動] 彫刻する **parecido** [形] 似た // 【訳】 誰も同じような目を見たことがなかったし, 芸術家たちですら, あのような目を絵に描いたり彫刻に彫ったりしたことはありませんでした。

★**男女同形**. **artistas** は男性も女性も同じ形である. このような-ista で終わる男女同形の言葉は多い. 例: **pianista** 「ピアニスト」 **dentista** 「歯医者」.

(19) **asemejar** [自動] (...に[a]) 似る **noche** [女名] 夜 **sin** [前] ...のない **luna** [女名] 月 **negro** [形] 黒い **profundo** [形] 深い (ここでは「じっと見つめる」の意味) **enamorar** [他動] 好きにさせる **hombre** [男名] 男 **mirar** [他動] 見る, 見つめる // 【訳】 王女の目は黒く深みがあったので月のない夜のようにでした. その目を見るすべての男たちの心を奪いました.

(20) **un día** [男名] ある日 (**día** は男性名詞) **comenzar** [自動] (...し[a+不定詞]) 始める **amar** [他動] 愛する **valiente** [形] 勇敢な **guerrero** [男名] 戦士 **no prestar ninguna atención** [動] ...に少しも関心を示さない // 【訳】 ある日, 王女は勇敢な戦士を愛するようになりましたが, 彼は王女に少しも関心を示しませんでした.

(21) **parecer** [自動] ...のように見える **habían perdido** (過去完了/ELLOS) < **perder** [他動] 失う **poder** [男名] 力 **desesperado** [過去分詞] 失望して **pidió** < **pedir** [他動] 頼む, 求める **ayuda** [女名] 援助 **viejo** [形] 年老いた **criada** [女名] 召使い, 侍女 **había tenido** (過去完了/ÉL) < **tener** **fama** [女名] 評判 **saber** [他動] (...[不定詞]) できる **resolver** [他動] 解決する **cualquier** [形] どのよ

うな...も **problema** [男名] 問題 // 【訳】 王女の目は男たちの心を奪う力を失ったようなので、王女は失望して、どんな問題でも解決できるという噂がいつもあった老いた女中に助けを求めました。

☆過去分詞構文. (...), **desesperada**, **pidió ayuda a una vieja criada** (...). 過去分詞構文の主語が主節の主語と同じときは省略される。ここでは **pidió** の主語である **la princesa** と同じ。

(22) **vieja** [女名] 老婆 **contestar** [他動] 答える **envidiar** [他動] うらやむ **solucionar** [他動] 解決する **debía** [助動] (...[不定詞]) しなければならない **luna llena** [女名] 満月 **amor** [男名] 愛 // 【訳】 老婆は月が彼女の目をうらやんでいて、彼女の問題を解決するには満月に戦士の愛を乞わなければならない、と答えました。

☆大文字. (...) **la Luna** **envidiaba sus ojos** (...). **Luna** が大文字なのは普通名詞が人格化して固有名詞となっているためである。

(23) **ofrecer** [他動] 差し出す、差し上げると言う **cosa** [女名] もの **a cambio de** [成句] ...と引き換えに // 【訳】 ある晩、王女は満月に話しかけて、戦士の愛が得られるなら何でも差し上げると言いました。

(24) **consiguió** < **conseguir** [他動] 得る (語根母音変化) **mirar** [他動] 見る **de cerca** [副] 近くから **porque** [接] なぜなら **estrella** [女名] 星 **brillar** [自動] 輝く **junto** [副] (...[a]) 横に、すぐ近くに // 【訳】 王女は戦士の愛を得ることができたが、けっしてそばで彼を見ることができませんでした。彼女の目は月のそばで輝くあの2つの星に変わってしまったからということです。

(25) **bonito** [形] きれいな、美しい // 【訳】 フアン：なんていい話なんだ！  
☆感嘆文. **qué** + 形容詞で感嘆文になる。

## ■ 文法 Gramática

### 1. 現在完了

たとえば *cantar* の現在完了は次のように活用変化する。

cantar	
he cantado	hemos cantado
has cantado	habéis cantado
ha cantado	han cantado

(1) **現在完了の形式**は *haber* の直説法・現在＋過去分詞である。*haber* はかなり不規則な活用をする。( *habéis* だけが規則的でその他はすべて短縮した形になっている。)

#### (2) 過去分詞 (規則変化) の作り方

*ar* 動詞ならば語根に *-ado* をつける。*er* 動詞と *ir* 動詞ならば語根に *-ido* をつける。

- **cantar** → cantado
- **comer** → comido
- **vivir** → vivido.

完了時制の中で用いられる過去分詞は性と数の変化をしない。

#### (4) 現在完了の意味。

「以前の出来事を現在との関連においてとらえる」というのが現在完了の本質的な意味である。次の用法がある。

(a) 以前の出来事が現在においてすでに「完了」していること。「...した, ...してしまった」という意味になる。

- Este fin de semana **he viajado** al sur de España. // この前の週末に私はスペインの南に旅行しました。

(b) 以前の出来事が現在において「経験」として認識されていること。「...し

たことがある」という意味になる。

- **¿Has estado alguna vez en Perú?** // 君はペルーに行ったことがありますか？【語句】 **alguna vez** [副] かつて，一度

(c) 以前の出来事が現在まで「継続」していることを示す。「...してきた」という意味になる。

- **Desde entonces no hemos comido ningún plato japonés.** // そのときから私たちは日本料理を何も食べていません。【語句】 **desde** [前] ...以来; **entonces** [副] その当時; **plato** [男名] 料理; **japonés** [形] 日本の。

## (5) 過去分詞の不規則変化

一部の動詞は不規則な過去分詞をもつ。下の表で **abrir** から **volver** までは-to という語尾がある。 **decir** と **hacer** は-cho で終わる。

<b>abrir</b>	→ <b>abierto</b>	<b>resolver</b>	→ <b>resuelto</b>
<b>cubrir</b>	→ <b>cubierto</b>	<b>romper</b>	→ <b>roto</b>
<b>descubrir</b>	→ <b>descubierto</b>	<b>ver</b>	→ <b>visto</b>
<b>escribir</b>	→ <b>escrito</b>	<b>volver</b>	→ <b>vuelto</b>
<b>describir</b>	→ <b>descrito</b>		
<b>morir</b>	→ <b>muerto</b>	<b>decir</b>	→ <b>dicho</b>
<b>poner</b>	→ <b>puesto</b>	<b>hacer</b>	→ <b>hecho</b>

【語句】 **abrir** [他動] 開く; **cubrir** [他動] 覆う; **descubrir** [他動] 発見する; **escribir** [他動] 書く; **describir** [他動] 記述する; **morir** [自動] 死ぬ; **poner** [他動] 置く; **resolver** [他動] 解決する; **romper** [他動] 壊す; **ver** [他動] 見る，見える; **volver** [自動] 戻る; **decir** [他動] 言う; **hacer** [他動] する。

## 2. 過去完了

(1) 形式. 過去完了の時制は **haber** の線過去形+過去分詞の組み合わせでできる。 **haber** の線過去は規則変化である (er 動詞)。たとえば， **cantar** の活用は次のようになる。

cantar	
había cantado	habíamos cantado
habías cantado	habíais cantado
había cantado	habían cantado

(2) 過去完了の意味. 現在完了をそのまま過去に移動したことになる. すなわち「過去の時点においてとらえられる以前の出来事」というのが本質的な意味である. 次の用法がある.

a) 以前の出来事が過去の一時点において「完了」していること. 「...してしまっていた」という意味になる.

- Creía que **habías pasado** el fin de semana en Salamanca. // 私は君が週末をサラマンカで過ごしたと思っていた.

b) 以前の出来事が過去の一時点において「経験」として認識されていること. 「...したことがあった」という意味になる.

- Nadie **había visto** antes unos ojos iguales. // 誰も (そのときまで) あのような目を見たことがなかった.

c) 以前の出来事が過去の一時点まで「継続」していること (「(その時まで) ...してきた」という意味) を示すこともある.

### 3. 関係詞

関係代名詞は接続詞と代名詞の2つの機能を果たしている. たとえば, 次の

- Cerca de La Alhambra encontré a una mujer **que** vendía claveles. // アルハンブラ宮殿のそばで, 私はカーネーションを売っていた女性に会った.

の中の **que** は, 接続詞 **y** と代名詞 **ella** が組合わさったようなものである.

- Cerca de La Alhambra encontré a una mujer **y ella** vendía claveles.

関係代名詞には次のものがある.

(1) **que**: もっとも多く使われる関係代名詞である. 先行詞は「人」でも「物」



でもよい。限定的用法と説明的用法がある。限定的用法は先行詞の指す内容を他と区別して限定する。

- **Cerca de La Alhambra encontré a una mujer que vendía claveles.** // アルハンブラ宮殿のそばで、私はカーネーションを売っている女性に会った。一方、説明的用法は先行詞の後で一度文を区切り、あらためてその内容を説明している。
- **La princesa comenzó a amar al guerrero, que no le prestaba ninguna atención.** // 王女は戦士を愛するようになったが、彼は王女に関心を示さなかった。

(2) **quien**: 先行詞が「人」で前置詞がついたときは **quien** が用いられる。また先行詞がなくて「...する人」の意味でも用いられる (独立用法)。

- **La persona por quien usted pregunta no aparece en la lista.** // あなたがお尋ねになっている人はこのリストには載っていません。
- **A quien madruga, Dios le ayuda. (Refrán)** // 早起きをする人には神の助けがある。

【語句】 **preguntar** [自動] (...を[por]) たずねる; **aparecer** [自動] 現れる; **lista** [女名] リスト **madrugar** [自動] 早起きをする; **Dios** [男名] 神(キリスト教の「神」は大文字で書かれる); **ayudar** [他動] 援助する。

(3) **el que**: **el** の部分が定冠詞なのでそれが指す「人」や「物」の性と数によって変化する。先行詞がない場合 (独立用法) は「...する人」や「...の物」という意味で用いられる。先行詞がある場合は説明的用法か、前置詞をつけた用法 (限定用法と説明用法) となる。

- **La que baila es mi prima.** // 踊っている女性は私の従姉妹です。
- **El Sr. Pérez del que todo el mundo habla muy bien va a ser nuestro jefe de departamento.** // 皆の評判がよいペレスさんが私たちの部長になります。

【語句】 **baila** < **bailar** [自動] 踊る; **prima** [女名] 従姉妹 (いとこ) **todo el mundo** [男名] 皆; **hablar bien** [動] (...を[de]) ほめる; **va a** < **ir a** [助動] (...[不定詞]) しようとする, これから...する, ...になろうとする; **jefe de**

**departamento** [男名] 部長.

(4) **el cual**: **el** の部分が定冠詞なのでそれが指す「人」や「物」の性と数によって変化する. 必ず先行詞とともに用いられ, ほとんど代名詞に近い (説明用法). **lo cual** は前の文の内容全体を受ける. 強勢がある.

- Invité a la hermana de Carlos, **con la cual** estudié Historia. 私はカルロスの妹を招待したが, 彼女とは一緒に歴史を勉強した.
- Tenemos que aprobar el examen, **lo cual** no me parece fácil. 私たちは試験に合格しなければならないが, それは私にはやさしいとは思えない.

【語句】 **invité** < **invitar** [他動] 招待する; **hermana** [女名] 姉妹; **Carlos** [固有名] カルロス; **estudié** < **estudiar** [他動] 勉強する; **Historia** [女名] 歴史(学科名はしばしば大文字で書かれる) **tenemos que** < **tener que ...** [助動] ...しなければならない; **aprobar** [他動] (試験に) 合格する; **examen** [男名] 試験; **parece** < **parecer** [自動] 思われる; **fácil** [形] やさしい, 容易な.

## 2) 関係副詞 **donde**

- Ésta es la playa **donde** el año pasado pasé las vacaciones con mi familia. ここが私が去年家族と休暇を過ごした海岸です.

【語句】 **playa** [女名] 海岸; **el año pasado** [男名] 去年; **pasé** < **pasar** [他動] 過ごす; **vacación** [女名] 休暇(複数形になる); **con** [前] ...と一緒に; **familia** [女名] 家族.

3) 関係形容詞 **cuyo** 「所有」を示す. これは形容詞なので, 後続する名詞の性と数によって **cuyo, cuyos, cuya, cuyas** と変化する. 口語ではあまり用いられない.

- Aquel señor, **cuya** hija estaba gravemente enferma, sufría mucho. // あの人には重病の娘さんがいて, それでとてもつらい思いをしていた.

【語句】 **señor** [男名] 男性; **hija** [女名] 娘; **gravemente** < **grave** [形] 重い, 重病の(-mente は副詞を作る接尾辞で後で扱う); **enfermo** [形] 病気の.

この文は、次のように解釈できる。

- Aquel señor sufría mucho, **porque su** hija estaba gravemente enferma. // あの人はそれでとてもつらい思いをしていた。娘さんが重病だったからだ。

#### 4. -mente の副詞

形容詞に-mente という接尾辞をつけて副詞を作ることができる。

(1) -o で終わる形容詞は、それを-a に変えて**-mente** をつける。

- **lento** → lentamente, **rápido** → rápidamente.

(2) その他の形容詞は、そのまま -mente をつける。

- **amable** → amablemente, **feliz** → felizmente

-mente で終わる副詞は形容詞の部分と-mente の両方に強勢がある。

- ¿Hacéis deporte **habitualmente**? // 君たちはいつもスポーツをするのですか？
- **Solamente** una vez fui a la plaza de toros. // 私は1度だけ闘牛場に行った。

【語句】 **deporte** [男名] スポーツ; **habitualmente** [副] いつも ; **solamente** [副] たった一度だけ(solo [形] 一度の); **vez** [女名] 回数, 一度;**fui** < ir [自動] 行く, **plaza de toros**[女名] 闘牛場。

#### 5. 序数詞

1º <b>primero (primer)</b>	6º <b>sexto</b>
2º <b>segundo</b>	7º <b>séptimo</b>
3º <b>tercero (tercer)</b>	8º <b>octavo</b>
4º <b>cuarto</b>	9º <b>noveno</b>
5º <b>quinto</b>	10º <b>décimo</b>

これらは o で終わる形容詞 (たとえば blanco) と同じ変化をする。

- Juan está en la **tercera** fila. // フアンは第3列にいます。

- Vivo en el **quinto** piso de este edificio. // 私はこの建物の5階に住んでいます.

【語句】 **fila** [女名] 列 ; **piso** [男名] 階, フロア(スペインでは日本の1階部分を **piso bajo** といい, 階段を上った最初の階を **primer piso** と呼ぶのが普通である); **edificio** [男名] 建物.

**primero** と **tercero** は男性単数名詞の前で **primer**, **tercer** となる.

- Somos del **primer** curso de español. // 私たちはスペイン語の初級コースの学生です.

【語句】 **curso** [男名] 学年, コース.

## ■ 練習 Ejercicios

### 1. 太字の動詞を現在完了にしなさい.

- 1) Hoy **desayunar** (yo) a las seis de la mañana.
- 2) Este año **viajar** (nosotros) a Argentina dos veces.
- 3) Esta semana **comer** (yo) pescado todos los días.
- 4) Hoy **trabajar** (vosotros) mucho.
- 5) Carmen **correr** mucho para llegar a tiempo al trabajo hoy.
- 6) Esta mañana **perder** (nosotros) el tren de siempre.
- 7) Todavía no **escribir** (yo) a mi familia.
- 8) ¿Desde entonces no **comer** (tú) ningún plato japonés?

【語句】 **desayunar** [自動] 朝食をとる **Argentina** [女名] アルゼンチン **dos veces** [副] 2度 **esta semana** [副] 今週 **pescado** [男名] 魚 **todos los días** [副] 毎日 **correr** [自動] 走る **a tiempo** [副] 間に合って **trabajo** [男名] 仕事 **tren** [男名] 列車, 電車 **de siempre** [形] いつもの **todavía** [副] まだ **escribir** [自動] 手紙を書く **familia** [女名] 家族 **desde** [前置詞] ...から **entonces** [副] 当時 **plato japonés** [男名] 日本料理

## 2. 次の質問にスペイン語で答えなさい。

- 1) ¿Has visto a Roberto? (No)
- 2) ¿Dónde has puesto los cuadros? (en la pared)
- 3) ¿Cómo habéis pasado el fin de semana? (estupendamente)
- 4) ¿Has preparado bien la lección séptima? (Sí)
- 5) ¿Ha estado usted alguna vez en España? (No, nunca)
- 6) ¿Qué han robado los ladrones? (unas joyas)
- 7) ¿Dónde he dejado mis gafas? (en la mesa)
- 8) ¿Habéis comido bien? (Sí, muy bien)

【語句】 cuadro [男名] 絵 pared [女名] 壁 pasar [他動] 過ごす fin de semana [男名] 週末 estupendamente [副] すばらしく preparar [他動] 準備する, 予習する lección séptima [女名] 7課 alguna vez [副] かつて robar [他動] 盗む ladrón [男名] どろぼう joya [女名] 宝石 dejar [他動] 置く gafas [女名](複数) めがね mesa [女名] テーブル.

## 3. 太字の動詞を過去完了にしなさい。

- 1) Él salir ya, cuando nosotros salimos de la fiesta.
- 2) Yo ya llamar por teléfono, cuando le viste.
- 3) Antes de vivir en Sevilla, (nosotros) vivir en Barcelona.
- 4) No (yo) conocer antes a nadie tan simpático.
- 5) ¿Trabajar usted en algo parecido en el pasado?
- 6) Julián me preguntó si (yo) recibir carta de mi familia.
- 7) Tomás me contó que él viajar a China el verano pasado.
- 8) ¿Preparar (vosotros) bien la lección de ayer?

【語句】 fiesta [女名] パーティー antes de [前置詞] ...の前に Sevilla [固有名] セビリア Barcelona [固有名] バルセロナ tan [副] そんなに simpático [形] 感じのよい parecido [形] 似た pasado [男名] 過去 preguntar [他動] 質問する si [接続詞] ...かどうか recibir [他動] 受け取る carta [女名] 手紙 familia [女名] 家族 contar [他動] 話す viajar [他動] 旅行する China [固有名] 中国

**el verano pasado** [副] 去年の夏 **preparar** [女名] 準備する, 予習する **lección** [女名] 課

#### 4. 適切な関係詞 (que, quien) を入れなさい.

- 1) El coche \_\_\_\_\_ he comprado es rojo.
- 2) ¿Dónde está la corbata \_\_\_\_\_ me gustó mucho?
- 3) Ésa es la muchacha \_\_\_\_\_ me contó la historia.
- 4) El chico de \_\_\_\_\_ hablabas es amigo de Carmen.
- 5) Fueron mis padres \_\_\_\_\_ me lo aconsejaron.
- 6) La persona por \_\_\_\_\_ usted pregunta no aparece en la lista.
- 7) A \_\_\_\_\_ madruga, Dios le ayuda. (Refrán)
- 8) Los niños, \_\_\_\_\_ habían jugado todo el día, llegaron a casa muy cansados.

【語句】 **comprar** [他動] 買う **rojo** [形] 赤い **corbata** [女名] ネクタイ **muchacha** [女名] 女の子 **historia** [女名] 物語 **chico** [男名] 男の子 **amigo** [男名] 友人 **mis padres** [男女名](複数) 私の両親 **aconsejar** [他動] 勧める **persona** [女名] 人 **preguntar** [他動] たずねる **aparecer** [自動] 現れる **lista** [女名] リスト **madrugar** [自動] 早起きする **Dios** [固有名] 神 **ayudar** [他動] 助ける **refrán** [男名] ことわざ **niño** [男名] 子供 **jugar** [自動] 遊ぶ **todo el día** [副] 一日中 **llegar** [自動] 着く **cansado** [形] 疲れた

#### 5. 適切な関係詞 (el que, lo que, el cual, lo cual, donde, cuyo) を入れなさい.

- 1) **La** \_\_\_\_\_ baila es mi prima.
- 2) Invité a la hermana de Carlos, con **la** \_\_\_\_\_ estudié Historia.
- 3) Tenemos que pasar el examen, **lo** \_\_\_\_\_ no me parece fácil.
- 4) Esto es **lo** \_\_\_\_\_ yo buscaba.
- 5) El orador hablaba siempre en el mismo tono, **lo** \_\_\_\_\_ daba monotonía a su discurso.
- 6) Ésta es la playa \_\_\_\_\_ el año pasado pasé las vacaciones con mi familia.
- 7) Pueden examinarse todos los alumnos \_\_\_\_\_ nombres he dicho al pasar lista.
- 8) Aquel señor, \_\_\_\_\_ hija estaba gravemente enferma, sufría mucho.

【語句】 **bailar** [自動] 踊る **prima** [女名] 従姉妹 **invitar** [他動] 招待する **hermana** [女名] 姉, 妹 **estudiar** [他動] 勉強する **historia** [女名] 歴史 **tener que** [助動] (...[不定詞])しなければならない **pasar el examen** [動] 試験に合格する **parecer** [自動] 思える **fácil** [形] 簡単な **buscar** [他動] 探す **orador** [男名] 講演者 **mismo** [形] 同じ **tono** [男名] 口調 **monotonía** [女名] 単調 **discurso** [男名] 演説 **playa** [女名] 海岸 **el año pasado** [副] 去年 **pasar** [他動] 過ごす **vacaciones** [女名](複数) 休暇 **examinarse** [再動] 試験を受ける **alumno** [男名] 生徒 **nombre** [男名] 名前 **pasar lista** [動] 出席をとる **hija** [女名] 娘 **gravemente** [副] ひどく **enfermo** [形] 病気の **sufrir** [自動] 苦しむ

## ■ 西訳 Traducción

- 1) 君はこれまで (*alguna vez*) ヨーロッパに行ったことがありますか? —ええ, 一度だけ. (*Sí, solamente una vez.*)
- 2) 私が大学で一緒に学んだ友人たちはもうここにいません. —どのくらい以前にあなたは大学で勉強していたのですか? (*¿Cuánto hace que estudió usted en la Universidad?*)
- 3) これはあなたが探していたものですか? —そう, まさに(*precisamente*) そうです.
- 4) 私は第5列の席 (*asiento*) を2つ予約しました (*reservar*). —それはとてもよい席です.
- 5) コンピューターを使ったので (*con el ordenador*) 私は仕事をとても速く (*muy rápidamente*) 終わらせることができた. —それはよかったね! (*¡Qué suerte!*)